

**Impugnazione proposta il 30 luglio 2015 da Fernando Brás Messias avverso la sentenza del Tribunale (Nona Sezione) del 4 giugno 2015, causa T-192/15, Fernando Brás Messias/Repubblica portoghese**

**(Causa C-422/15 P)**

(2016/C 048/12)

*Lingua processuale: il portoghese*

**Parti**

*Ricorrente:* Fernando Brás Messias (rappresentante: F. Brás Messias, avvocato)

*Altra parte nel procedimento:* Repubblica portoghese

Con sentenza del 15 dicembre 2015, la Corte di giustizia (Ottava Sezione) ha dichiarato il ricorso irricevibile.

---

**Ricorso proposto il 31 luglio 2015 — Udo Voigt/Presidente del Parlamento europeo, Parlamento europeo**

**(Causa C-425/15)**

(2016/C 048/13)

*Lingua processuale: il tedesco*

**Parti**

*Ricorrente:* Udo Voigt (rappresentante: P. R. Richter, Rechtsanwalt)

*Convenuti:* Presidente del Parlamento europeo, Parlamento europeo

Con ordinanza del 29 ottobre 2015, la Corte di giustizia dell'Unione europea (Prima Sezione) ha dichiarato di essere manifestamente incompetente a statuire sul ricorso di annullamento proposto dal sig. Udo Voigt il 31 luglio 2015 e ha rinviato la causa al Tribunale dell'Unione europea. Le spese sono riservate.

---

**Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Bundesgerichtshof (Germania) il 13 ottobre 2015 — Feliks Frisman/Finnair Oyj**

**(Causa C-533/15)**

(2016/C 048/14)

*Lingua processuale: il tedesco*

**Giudice del rinvio**

Bundesgerichtshof

**Parti**

*Ricorrente:* Feliks Frisman

*Convenuta:* Finnair Oyj

**Questioni pregiudiziali**

- 1) Se l'articolo 5, punto 1, lettera a), del regolamento (CE) n. 44/2001 del Consiglio, del 22 dicembre 2000, concernente la competenza giurisdizionale, il riconoscimento e l'esecuzione delle decisioni in materia civile e commerciale<sup>(1)</sup> debba essere interpretato nel senso che la nozione di «materia contrattuale» comprende anche il diritto a compensazione pecuniaria ai sensi dell'articolo 7 del regolamento (CE) n. 261/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'11 febbraio 2004, che istituisce regole comuni in materia di compensazione ed assistenza ai passeggeri in caso di negato imbarco, di cancellazione del volo o di ritardo prolungato e che abroga il regolamento (CEE) n. 295/91 azionato nei confronti di un vettore aereo operativo che non è controparte contrattuale del passeggero interessato.

2) In quanto l'articolo 5, punto 1, del regolamento (CE) n. 44/2001 trovi applicazione:

Se nel caso di un trasporto passeggeri su un collegamento aereo composto da più voli senza soste rilevanti in aeroporti di scalo, il punto di partenza della prima tratta debba essere considerato quale luogo di esecuzione a norma dell'articolo 5, punto 1, lettera b), secondo trattino, del regolamento (CE) n. 44/2001 anche quando il collegamento aereo è stato effettuato da più vettori aerei e la domanda è azionata nei confronti del vettore aereo operativo di una tratta diversa sulla quale si è verificato un ritardo prolungato.

<sup>(1)</sup> GU L 12, pag. 1.

---

**Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dall'Amtsgerichts Wuppertal (Germania) il 16 ottobre 2015 — Mircea Florian Freitag**

**(Causa C-541/15)**

(2016/C 048/15)

*Lingua processuale: il tedesco*

**Giudice del rinvio**

Amtsgericht Wuppertal

**Parti**

Attore: Mircea Florian Freitag

Con l'intervento di: Angela Freitag, Vica Pavel, Stadt Wuppertal, Oberbürgermeister der Stadt Wuppertal

**Questione pregiudiziale**

Se gli articoli 18 e 21 TFUE debbano essere interpretati nel senso che le autorità di uno Stato membro sono tenute a riconoscere la modifica del cognome di un cittadino di tale Stato se questi è nel contempo cittadino di un altro Stato membro e in tale Stato ha (ri-)acquisito, a seguito di una modifica del cognome non legata a una variazione dello stato di famiglia, il proprio cognome originario ricevuto alla nascita, benché l'acquisizione di tale cognome non sia avvenuta quando il cittadino aveva la residenza abituale nell'altro Stato membro e sia avvenuta dietro sua richiesta.

---

**Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dall'Općinski sud u Puli-Pola (Croazia) il 23 ottobre 2015 — Pula Parking d.o.o./Sven Kalus Tederahn**

**(Causa C-551/15)**

(2016/C 048/16)

*Lingua processuale: il croato*

**Giudice del rinvio**

Općinski sud u Puli-Pola

**Parti**

Ricorrente: Pula Parking d.o.o.

Convenuto: Sven Kalus Tederahn